

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. X Aizawl Friday 16.10.81 Asvina 24, SE 1903 Issue No. 42

Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other
Personal Notices and Orders.

NOTIFICATIONS

No. A. 19013/5/80—APT(A), the 12th. October, 1981. In partial modification of the Govt. Notification No. A. 19013/5/80—APT(A) dt. 21.9.81, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant 14 (fourteen) days Earned Leave on medical ground to Shri H. Raltawna, Additional Deputy Commissioner, Lunglei with effect from 11.4.81 to 24.4.81 (both days inclusive) under CCS (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. A. 22012/1/80—APT(A), the 13th. October, 1981. On resumption of duties after completion of foreign training, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order posting of Shri Rual Zakhuma IAS as Rehabilitation Commissioner and Ex-Officio Secretary, Rehabilitation Department with effect from the date he resumes duties.

Shri Rual Zakhuma shall take charge and relieve Shri Vanhela Pachuau of the charge of Rehabilitation Commissioner and also take charge of the post of Officer-on-Special Duty in the Appointment Department newly created vide order No. A—11013/7/80—APT(B) dt. 1.10.81 in addition to his own duties till further orders.

No. A. 36016/2/80—APT(A)54, the 13th. October, 1981. Under Rules 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the Procedures of Officers, Appointed to Administer Justice in the Lushai Hills, published vide Notification No. 2530 (a) A.P. dated 25th March, 1937, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint the following Officers of the Subordinate District Council Court, Lunglei as Assistants to the Deputy Commissioner, Lunglei District and further to invest them under rule 9 of the afore-said Rules with the powers of a Judicial Magistrate of the 2nd Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and until further orders.

1. Shri P. Singthanga
2. Shri T. Saikunga.

No. AAG. 173/79/57, the 16th. October, 1981. In supercession of this Departments Notification No. AAG. 173/79/24 dt. 21.2.80 and No. AAG. 173/79/32 dt. 6.5.80, the Lt. Governor (Administrator) Mizoram is pleased to grant Earned Leave for two days from 18.2.80 to 19.2.80 combined with co-

mmuted leave for 81 days w. e. f. 20.2.80 to 10.5.80 (both days inclusive) to D. N. Gadhok, Secretary to the Govt. of Mizoram, Legislative Assembly, under CCS (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

Lalfakzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram

No. A. 19013/34/80—APT (A), the 14th. October, 1981. The Lt. Governor (Administrator) Mizoram is pleased to grant 19 (nineteen) days Earned Leave with effect from 19.6.81 to 7.7.81 (both days inclusive) on private ground to Shri S.P. Talukdar, under CCS (Leave) Rules 1972 amended from time to time.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave, and there was every likelihood of his returning to the post from where he proceeded on leave.

Lalfakzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram
Appointment 'A' Department

No. A. 32012/3/80/EDN/112, the 14th. October, 1981. In the interest of public service, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to post Shri N. N. Mukherjee, now engaged as Lecturer in Mizoram Institute of Education, Aizawl in the vacant post of Lecturer in Education at Lunglei Govt. College, Lunglei on adhoc and purely temporary basis in the scale of Rs. 700—40—500— plus all other allowances as admissible under the rules from time to time with immediate effect and until further orders.

No. ESS. 151/76/pt. V/87, the 15th. October, 1981. The services of Shri Saizahawla, District Social Education Officer (now Counsellor, State Bureau of Educational and Vocational Guidance, Meghalaya) who is on deputation to the Govt. of Meghalaya from the Govt. of Assam having been placed at the disposal of the Govt. of Mizoram vide Govt. of Meghalaya's letter No. EDN. 279/81/91 dated 18.9.1981, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint Shri Saizahawla as State Social Education Officer Mizoram in the scale of pay of Rs. 700—40—900—EB—40—1100—50—1300/- p.m. plus other allowances as admissible under the rules from time to time on deputation for a period of 2 (two) years in the first instance with effect from the date of his joining duty.

While on deputation, Shri Saizahawla will be governed by the deputation terms laid down in Govt. of India, Ministry of Home Affairs, letter No. 14023/6/79—MZ dated 4.12.79 as amended from time to time.

The appointment is made against the post of State Social Education Officer, Mizoram Originally created vide Govt. of Mizoram's Order No. EBS. 2/72/13 dated 29.12.72.

S. L. Sailova,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education & S. W. Department

No. ESS(PF)60/76/51, the 14th. October, 1981. Subject to admissibility of leave, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant Earned Leave to Shri R. Zahleia, Lecturer, Mizoram Hindi Training Institute, Aizawl for 24 (twenty four) days on private ground with effect from 7.9.81 to 30.9.81 (both days inclusive) as admissible under the CCS (Revised) Leave Rules, 1972 and as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the post from which he proceeded on leave.

S. L. Chhungpuii,
Under Secretary to Govt. of Mizoram,
Education & Social Welfare Department

No. COOP (E). 30/80/24, the 12th. October, 1981. In extension of Earned Leave for 20 days with effect from 30.6.81 to 19.7.81 already granted to Shri K. K. Swami, Assistant Registrar of Co-operative

Societies, Saiha on private affairs, vide Govt. Notification No. COOP(E)30/80/10 dt. 22. 5. 81 Earned Leave for another 10 days with effect from 20. 7. 81 to 29. 7. 81 both days inclusive, is again granted to him on the same grounds, as admissible under CCS (Leave) Rules 1972, as amended from time to time.

The Officer would have continued to hold the post, but for his proceeding on leave

Shri S. C. Nath, Assistant Registrar of Co-operative Societies, Lunglei will look after the works of the Officer of the Assistant Registrar of Co-operative Societies, Saiha in addition to his own duties.

V. P. S. Yadava,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Co-operation Department

No. EP-453/81/6, the 12th. October, 1981. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant earned leave for 15 days with effect from 12th Oct. 1981 to 26th Oct. 1981 (both days inclusive) to Shri Th. Manibabu Singh, Assistant Engineer in the office of Superintending Engineer Power & Electricity Department, Aizawl as admissible under the CCS (Revised) Leave Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

M. C. Goswami,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram
Power & Electricity Department

ORDERS

No. A. 19018/3.80--APT(B), the 14th. October, 1981. Subject to admissibility of leave at his credit Earned Leave for 15 (fifteen) days with effect from the date of availing is granted to Mr. C. Lalsangluaia, Assistant Research Officer, Mizoram Secretariat on private ground under the Central Civil Services (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time. 2. Certified that the Officer would have continued to hold the post of Assistant Research Officer but for his proceeding on leave.

3. Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where he proceeded on leave and is authorised to draw during leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

4. The Officer is also allowed to avail Leave Travel Concession for the block year 1978 to 1981 for travelling to Bombay with his family consisting of 5 (five) members including himself.

5. This supersedes this Department's order of even No. dated 17.9.1981.

No. A. 19015/4/81 -APT (B), the 16th October, 1981. In continuation of this Department's order of even No. dated 19.9.81 and subject to admissibility of leave at her credit Earned Leave for 15 (fifteen) days with effect from 6. 10. 81 to 20. 10. 81 is granted to Mrs V. Thanthuami, Superintendent, Mizoram Secretariat on private ground under the Central Civil Services (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

2. Certified that the Officer would have continued to hold the post of Superintendent but for her proceeding on leave.

3. Certified that the Officer on expiry of leave is likely to return to the same post and place from where she proceeded on leave and is authorised to draw during leave period the pay and allowances as admissible under the Rules.

Lalfakzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram,

NOTIFICATIONS
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF BYE-LAWS
 (Rule 10 (3))

In the Office of the Assistant Registrar of Co-operative Societies under the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act 1 of 1950).

I do hereby certify that pursuant to the Assam Co-operative Societies Act, 1949, (Act 1 of 1950) the amendment shown in the enclosed document of the Bye Laws of the Chhimlung Commercial Transport Co-operative Society registered under the aforesaid Act on the 12 day of October 1981 under No. A-140/81-82 (A) in the District of Aizawl has been duly registered. The following is the area of operation of the Society :—

The Bye-Laws amended and registered on this day are as follows—

Chhinlung Commercial Co-operative Society Ltd.

Partial amendment of Bye-Laws No 1, 9 (4) (a), 9 (3) (a), Resolution No. 3. 7. 10. 81
 Assistant Registrar of Co-operative Societies, Mizoram.

Date this 12 day of October One Thousand nine hundred and Eighty one.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri. Chawiliana and 58 (fifty eight) others for the registration of Co-operative Society at North Khawlek B.P.O Vanbawng Police Station Darlawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify that pursuance to Section II (2) of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the North Khawlek Service Co-operative Society Limited, and Numbered as No. A-136/81-82 Dated this the 14th day of September in the year One Thousand Nine hundred Eighty one Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operations of the Society :—
 1. North Khawlek.

Assistant Registrar,
 Co-operative Societies, Aizawl, Mizoram

No. RSR. 26/81/21, the 10th. October, 1981. It is hereby notified for general information that pursuant to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force in Mizoram the "Women Welfare Industrial Organisation, Aizawl, Mizoram" has been registered on 10.10.1981 and numbered as No. Sr. 36 of 1981.

No. RSR. 21/81/13, the 15th. October, 1981. It is hereby notified for general information that pursuant to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force in Mizoram the "Mizoram Volleyball Association, Aizawl" has been registered on 15.10.81 and numbered as No. Sr. 37 of 1981.

No. RSR. 27/81/8, the 15th. October, 1981. It is hereby notified for general information that pursuant to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force in Mizoram the "Chandmary Vengthlang Tangrual Pawl, Aizawl" has been registered on 15. 10. 1981 and numberder as No. 38 of 1981.

L. C. Thanga,
Registrar of Firms & Societies,
Government of Mizoram, Aizawl

ORDER

No. STV. 92/81/21, the 14th. October, 1981. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to extend the period for submission of the report of the enquiry into the unfortunate accident of Mizoram State Transport Bus No. ZRX 82 on 7th July, 1981 near Kawnpui for a further period of two months. The Enquiry Officer should submit his report on or before 30th November, 1981.

Vanhela Pachuaau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Supply & Transport Department